FIŞA DISCIPLINEI

ANUL UNIVERSITAR

2026 - 2027

1. DATE DESPRE PROGRAM

1.1. Instituţia de învăţământ superior	UNIVERSITATEA DE MEDICINA SI FARMACIE DIN CRAIOVA
1.2. Facultatea	**MEDICINĂ**
1.3. Departamentul	10
1.4. Domeniul de studii	SĂNĂTATE
1.5. Ciclul de studii[1]	LICENŢĂ ŞI MASTER COMASAT
1.6. Programul de studii/Calificarea	MEDICINĂ/DOCTOR MEDIC

2. DATE DESPRE DISCIPLINĂ

2.1. Denumirea disciplinei	LIMBA ROMÂNĂ						
2.2. Codul disciplinei	MED21210						
2.3. Titularul activităţilor de curs	-						
2.4. Grad didactic - activităţi de curs	-						
2.5. Încadrarea (normă de bază/asociat)	-						
2.6. Titularul activităţilor de seminar	Lungu Corina						
2.7. Grad didactic - activităţi de seminar	Lector univ. dr.						
2.8.Încadrarea (normă de bază/asociat)	Normă de bază						
2.9. Anul de studiu	**II**	2.10. Semestrul	**I+II**	2.11. Tipul disciplinei (conţinut)	**DC**	2.12. Regimul frecventării de către studenți	**DOB**

3. TIMPUL TOTAL ESTIMAT

3.1. Număr de credite						**2**
3.2. Număr de ore pe săptămână	curs	-	seminar/laborator	1	total	**1**
3.3. Total ore din planul de învăţământ	curs	-	seminar/laborator	28	total	**28**
3.4. Examinări						**2**
3.5. Total ore studiu individual						**30**
3.5.1. Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe						**12**
3.5.2. Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren						**10**
3.5.3. Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii şi eseuri						**6**
3.5.4. Tutorat						**-**
3.5.5. Alte activităţi (consultaţii)						**2**
3.6. Total ore pe semestru (1 credit = 30 ore)						**60**

4. PRECONDIŢII

4.1. de curriculum	Studenții trebuie să aibă cunoștințe de bază (vocabular, fonetică, gramatică și ortografie) de limba română și de limba engleză sau franceză (receptare și exprimare orală și scrisă) de nivel minim B1
4.2. de competenţe	Studenții trebuie să aibă capacitatea de a utiliza corect terminologia științifică și medicală în limba română. Studenții trebuie să aibă aptitudini de analiză și sinteză. Studenții trebuie să aibă competenţe de învățare autonomă și colaborativă. Studenții trebuie să aibă aptitudini de comunicare și lucru în echipă. Studenții trebuie să aibă abilități de utilizare a tehnologiei informației.

5. CONDIŢII

5.1. de desfăşurare a cursului	Sală de curs cu mijloace audio/video Pregătirea temei în conformitate cu cerinţele cadrului didactic
5.2. de desfăşurare a seminarului/laboratorului	Sala de lucrări practice / mediu online. Parcurgerea de către studenți a noţiunilor teoretice și a metodelor de lucru din manualul de lucrări practice, înaintea desfășurării lucrării.

6. COMPETENŢELE SPECIFICE ACUMULATE

COMPETENȚE PROFESIONALE	**C1.** Identificarea stărilor patologice – Identifică semne și simptome clinice relevante pentru recunoașterea stării de boală. **C9.** Desfășurarea activităților de cercetare medicală – Participă la activități de cercetare utilizând metodologia științifică specifică domeniului medical. **C13.** Elaborarea lucrărilor științifice medicale – Redactează și prezintă lucrări de specialitate utilizând surse și instrumente adecvate. **C14.** Utilizarea resurselor informaționale medicale – Utilizează baze de date și surse științifice pentru fundamentarea deciziilor clinice și de cercetare. **C16.** Aplicarea normelor de deontologie medicală – Respectă principiile etice și standardele profesionale în practica medicală. **C17.** Gestionarea resurselor medicale – Utilizează eficient resursele materiale și informaționale disponibile. **C19.** Planificarea activităților profesionale – Planifică etapele de lucru și respectă termenele stabilite pentru proiecte medicale. **C20.** Aplicarea normelor de securitate și sănătate în muncă – Respectă regulile de protecție și siguranță în mediul medical. **C21.** Gestionarea datelor medicale și a confidențialității – Manipulează date medicale în conformitate cu normele etice și legislația privind protecția datelor. **C25.** Promovarea alfabetizării în sănătate – Comunică informații medicale într-un limbaj accesibil pacienților. **C29.** Utilizarea tehnologiilor digitale și a telemedicinei – Utilizează instrumente digitale pentru monitorizarea pacienților și colaborarea profesională.
COMPETENȚE TRANSVERSALE	**CT3.** Comunicare și colaborare interdisciplinară – Colaborează eficient în echipe medicale pluridisciplinare și comunică profesional cu pacienții. **CT4.** Competențe digitale în domeniul medical – Utilizează tehnologii informatice pentru gestionarea și procesarea informației medicale, utilizează aplicații informatice specifice domeniului medical și accesează și utilizează platforme digitale pentru actualizarea cunoștințelor. **CT5.** Comunicare științifică – Redactează și prezintă lucrări științifice utilizând terminologia medicală adecvată. **CT6.** Învățare pe tot parcursul vieții – Actualizează continuu cunoștințele profesionale utilizând resurse educaționale diverse. **CT7.** Comunicare profesională și multilingvă cu pacienții - Aplică tehnici de comunicare empatică și eficientă în relația cu pacienții și utilizează terminologia medicală internațională în contexte profesionale.

7.1 OBIECTIVELE DISCIPLINEI

OBIECTIVUL GENERAL AL DISCIPLINEI
Disciplina Limba română pentru studenţii din anul II are următoarele obiective generale: - Însușirea de cunoștințe avansate gramaticale, lexicale, semantice şi fonologice necesare pentru o comunicare orală și scrisă eficientă în limba română în scopuri generale și profesionale. - Asimilarea și înțelegerea terminologiei medicale româneşti. - Crearea deprinderii de exprimare corectă orală şi scrisă în limba română în contextul adecvat cerințelor domeniului medical.
OBIECTIVELE SPECIFICE
- Dobândirea și/sau dezvoltarea competențelor lingvistice și de comunicare orală şi scrisă necesare pentru utilizarea corectă, clară și adecvată a limbii române în contexte medicale şi generale. - Însușirea şi utilizarea corectă a terminologiei medicale de bază în limba română. - Înțelegerea și interpretarea textelor medicale. - Explicarea informațiilor medicale într-un limbaj clar şi accesibil, adaptat nivelului de înțelegere al pacientului. - Formularea de întrebări și răspunsuri specifice anamnezei, utilizând structuri lingvistice adecvate pentru obținerea informațiilor despre simptome, antecedente și istoricul bolii. - Redactarea documentelor medicale simple precum fișe de observație, anamneze, rețete etc. respectând normele lingvistice și terminologice. - Realizarea traducerilor de specialitate în domeniul medical. - Utilizarea suporturilor de curs practic și a materialelor didactice auxiliare: ghid de conversație, ghid de verbe, dicţionare de specialitate, resurse didactice on-line.

7.2 REZULTATE ALE ÎNVĂŢĂRII

CUNOŞTINŢE
✧ Cunoștințe avansate și specializate în domeniul limbajului medical și al terminologiei medicale în limba română.

✧ Conștientizare critică și evaluare reflexivă a cunoștințelor lingvistice și terminologice, cu accent pe utilizarea corectă, precisă și adecvată a limbii române în comunicarea medicală.
✧ La finalul anului universitar, studentul identifică, definește, descrie și diferențiază noțiuni de:
CU1. terminologie medicală de bază și specifică domeniului medicinei generale (părți ale corpului, simptome/boli generale, anatomie umană, cabinet medical, echipă medicală, consultație, materiale și instrumente medicale, chirurgie, medicamente)
CU2. structuri gramaticale fundamentale ale limbii române utilizate în comunicarea profesională (verbe, substantive, adjective, pronume, adverbe, prepoziţii pentru situarea în spaţiu şi timp, verbe reflexive, interogaţia etc.)
CU3. tipuri de documente medicale în limba română (foaia de observatie a pacientului, programări, formularul reţetei medicale)
CU4. formule de comunicare standard utilizate în interacțiunea cu pacientul, aparținătorii și în cadrul echipei profesionale
CU5. principii de comunicare empatică și profesională în contexte medicale.

APTITUDINI

✧ Aptitudini de comunicare specializată în vederea integrării cunoștințelor lingvistice cu cele din domeniul medical.
✧ La finalul anului universitar studenții vor fi capabili să:
AP1. utilizeze corect terminologia medicală în limba română în situații profesionale;
AP2. comunice oral și în scris cu pacienții și personalul medical în contexte specifice (consultaţie medicală, evaluarea simptomelor, instrucțiuni, administrarea medicației);
AP3. completeze, citească și interpreteze documente medicale simple în limba română;
AP4. formuleze întrebări și răspunsuri adecvate pentru evaluarea stării pacientului;
AP5. participe la dialoguri profesionale prin jocuri de rol și situații simulate;
AP6. înțeleagă mesaje orale și scrise specifice domeniului medical.

RESPONSABILITATE ŞI AUTONOMIE

✧ Capacitatea de gestionare și adaptare la situații complexe și imprevizibile de comunicare medicală, care necesită abordări strategice, inclusiv în procesul de redactare, traducere, interpretare și adaptare a textelor medicale în limba română.
✧ Asumarea responsabilității pentru dezvoltarea și îmbunătățirea practicilor profesionale în domeniul limbii române medicale, prin contribuții la dezvoltarea cunoștințelor lingvistice și terminologice, evaluarea critică a calității comunicării medicale și colaborarea interdisciplinară.
RA1. capacitatea de a utiliza limba română în mod responsabil în contexte profesionale medicale;
RA2. autonomie în gestionarea situațiilor de comunicare uzuală cu pacienți străini;
RA3. respectarea normelor etice și a codului de conduită profesională în comunicarea medicală;
RA4. asumarea rolului profesional specializat în interacțiuni reale sau simulate;
RA5. disponibilitate pentru autoevaluare și perfecționare continuă a competențelor lingvistice specifice domeniului medical;
RA6. respectarea diversității și multiculturalității;
RA7. dezvoltarea abilității de a lucra în echipă și de a optimiza relațiile din interiorul acesteia;
RA8. dezvoltarea abilității de a comunica optim în scris și verbal în limba română;
RA9. utilizarea tehnologiei informației și comunicării.

8. CONȚINUTURI

8.1 Curs (unităţi de conţinut)	Nr. ore
1. Disciplina nu are activități de curs.	-
2.-	-
3.-	-
4.-	-
5.-	-
6.-	-
7.-	-
8.-	-
9.-	-
10.-	-
11.-	-
12.-	-
13.-	-
14.-	-
Total	-
BIBLIOGRAFIE	
-	
8.2 Lucrări practice/stagii (subiecte/teme)	
1. Prezentare generală a conţinutului şi obiectivelor lucrărilor practice. Recapitularea noţiunilor de lexic şi gramatică studiate în anul I.	2
2. Tipuri de medicamente. Reţeta medicală. Interacţiunea pacientului cu farmacistul. Gramatică: Verbul. Modul imperativ.	2

3. Sistemul osos şi sistemul muscular. Boli reumatismale. Terminologie medicală generală. Gramatică: Pronumele personale în cazul dativ. Verbe cu pronume reflexive în dativ.	2
4. Sistemul endocrin. Terminologie medicală generală. Gramatică: Pronumele şi adjectivul posesiv.	2
5. Sistemul imunitar. Terminologie medicală generală. Gramatică: Pronumele şi adjectivul demonstrativ.	2
6. Igiena alimentară. Dieta în funcţie de vârstă. Gramatică: Pronumele şi adjectivul nehotărât.	2
7. Recapitulare/Fixarea cunoştinţelor dobândite. ***Evaluare de etapă.***	2
8. Anamneza: definiţie, etape, rol. Strucura termenilor medicali. Gramatică: Verbe reflexive vs. Verbe nereflexive. Verbe impersonale.	2
9. Consultaţia medicală. Examinarea, diagnosticul şi indicaţia de tratament. Gramatică: Verbul. Modul conjunctiv.	2
10. Investigaţii medicale de bază. Comunicarea medic - asistent. Gramatică: Prepoziţia: ortografie şi utilizare corectă în context.	2
11. Cum se administrează o injecţie. Gramatică: Conjuncţia: ortografie şi utilizare corectă în context.	2
12. Foaia de observaţie a pacientului. Evaluarea stării de sănătate: talia, greutata, aspectul pielii. Gramatică: Discursul indirect. Concordanţa timpurilor.	2
13. Evaluarea parametrilor vitali (funcţia respiratorie, funcţia cardiovasculară, eliminarea urinară) şi instrumente de măsurare. Evaluarea durerii. Gramatică: Structuri lexicale pentru exprimarea duratei, cauzei şi a consecinţei.	2
14. Recapitulare generală. ***Evaluare finală -*** Test grilă (întrebări tip complement simplu şi multiplu).	2
Total	**28**

BIBLIOGRAFIE

1. Limbaje de specialitate în limba română actuală. Limbajul medical (curs practic). Iulia-Maria Ticărău, Simina-Maria Terian, Editura ULBS, **2025.**
2. Limba română nematernă în context medical: (pentru studenții Facultății de Medicină), Argentina Chiriac, Tatiana Trebeș-Roșca, Alina Lopatiuc [et al.]; coordonator: Plăcintă Gheorghe; Universitatea de Stat de Medicină şi Farmacie «Nicolae Testemiţanu» din Republica Moldova, Chişinău, Editura Print-Caro, **2023**.
3. Anatomia și fiziologia omului. Manual de limbaj medical pentru studenții străini din anul pregătitor, Dafinoiu Cristina Valentina, Ovidius University Press, Constanța, **2023.**
4. Cum e corect ? Ghid practic de limba română. Diana Iacob, Bogdan Ratiu, Anca Vlaicu, Pitesti, Paralela 45, **2022**.
5. Gramatica limbii române. Academia Română, Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti“, Editura Academiei Române, **2022**.
6. Teste de limba română pentru studenţii medicinişti: (A1-B2), Alina Andreica, Ana Coiug, Cristina Gogâță, Maria Grosu, Anca Ursa, Editura Medicală Universitară "Iuliu Haţieganu", Cluj-Napoca, **2021.**
7. Româna ca limba straina RLS nivelul B1 Abordare actionala prin proiecte medicale, Grosu, Maria, Editura Universitatea de Medicina si Farmacie Iuliu Hatieganu Cluj-Napoca (UMF Cluj-Napoca), **2021.**
8. Limba română pentru străini: nivel A1-A2. Cristina Dafinoiu, Veronica Nedelcu, Laura Pascale, Lucia Opreanu. Otopeni: Eurodidactica, 2020.
9. Limba română medicală. Româna pentru obiective specifice. Anca Ursa, Nora Mărcean, Cluj-Napoca: Risoprint; Floreşti: Limes, 2018.
10. Gramatica de bază a limbii române. Academia Română, Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti“, Editura Univers Enciclopedic, 2015.
11. Manual de limba română ca limbă străină. Ada Iliescu, Editura Didactică şi Pedagogică, Bucureşti, 2002.
12. Comprendre et pratiquer le roumain. Gheorghe Doca, Alvaro Rocchetti, Editura Teora, 2005.

9. COROBORAREA CONŢINUTURILOR DISCIPLINEI CU AŞTEPTĂRILE REPREZENTANŢILOR COMUNITĂŢII EPISTEMICE, ASOCIAŢIILOR PROFESIONALE ŞI ANGAJATORI REPREZENTATIVI DIN DOMENIUL AFERENT PROGRAMULUI

Disciplina Limba română este o disciplină complementară, obligatorie, foarte utilă studenţilor care îşi desfăşoară studiile medicale în cadru UMF Craiova în scopul însuşirii unui limbaj medical specializat.

Cunoştinţele, deprinderile practice şi atitudinile dobândite la această disciplină oferă o bază solidă pentru dezvoltarea competenţei de comunicare, a capacităţii de a desfășura activități de cercetare și de a relaționa deschis și liber atât cu membrii comunității medicale, precum și în varia medii de comunicare.

Conținutul disciplinei a fost actualizat și corelat cu cerințele formulate de comunitatea academică și profesională din domeniul Medicină, având în vedere standardele naționale (ARACIS, CNC), clasificările internaționale și europene de competențe (CEC,ESCO) și profilul de competență al ocupației conform Directivei 2005/36/CE.

Structura temelor, accentul pe competențele practice și integrarea abordărilor moderne răspund nevoilor actuale ale pieței muncii și ale contextului clinic real în care viitorii absolvenți vor activa.

10. REPERE METODOLOGICE

Forme de activitate	Tehnici de predare / învăţare, materiale, resurse: **expunere, curs interactiv, lucru în grup, învăţare prin probleme/proiecte etc;** Activitățile de învățare, predare, cercetare și aplicații practice din cadrul disciplinei se desfășoară în format mixt.

Curs	Se folosesc urmatoarele metode combinate: **prelegerea, dezbaterea, problematizarea**
Lucrari practice	Se folosesc urmatoarele metode combinate: **aplicaţii practice, studiu de caz, proiecte**
Studiu individual	Înaintea fiecărui curs şi a fiecărei lucrari practice

11. EVALUARE

Tip de activitate	Forme de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Evaluare formativă prin teste în timpul semestrului Sumativă în timpul examenului	Examen (scris)/sistem grilă sau interviu. Notarea se face cu note de la 1-10. Nota minimă de promovare este 5.	-
Lucrări practice	Evaluare formativă prin teste în timpul semestrului Sumativă în în ultima săptămână a semestrului	Examen scris/sistem grilă sau interviu. Notarea se face cu note de la 1-10. Nota minimă de promovare este 5	70 %
Evaluarea cunoştinţelor de etapă	Teste, în timpul semestrului	Test (scris)/sistem grilă sau interviu. Notarea se face cu note de la 1-10. Nota minimă de promovare este 5	25 %
Evaluarea activităţii individuale	Evaluare formativă prin eseuri, proiecte, fişe de lucru, discuţie aplicată.	Eseuri, proiecte, fişe de lucru, discuţie aplicată	5 %
Standard minim de performanţă	***Pentru promovarea disciplinei Limba română*** prin obținerea a minimum 50% din punctajul total aferent activităților evaluate (lucrări practice), studentul trebuie să demonstreze atingerea următorului nivel minim de performanță: - utilizarea unui vocabular medical de bază specific domeniului Medicină generală; - dovedirea capacităţii de a utiliza corect structuri gramaticale de bază ale limbii române necesare comunicării în context general şi profesional (verbe, substantive, adjective, pronume, adverbe, prepoziţii pentru situarea în spaţiu şi timp, verbe pronominale, interogaţia etc.); - demonstrarea capacităţii de a înțelege mesaje orale și scrise simple din context general şi medical; - demonstrarea capacităţii de a comunica oral, clar, coerent, în situații profesionale uzuale (prezentarea personală, interacțiunea cu pacientul, programarea, consultaţia, diagnosticul, instrucțiuni simple); - demonstrarea capacităţii de a formula/înțelege întrebări şi răspunsuri simple pentru evaluarea stării de sănătate a pacientului (durere, simptome, alergii, semne vitale); - demonstrarea capacităţii de a completa și interpreta documente medicale simple în limba română (fișa pacientului, orar, programări, formularul prescripţiei medicale); - respectarea normelor de conduită profesională, etică și confidențialitate în comunicarea cu pacienții și echipa medicală.		
Contestaţii	Conform Metodologiei de examinare a studentului		

12. PROGRAME DE ORIENTARE SI CONSILIERE PROFESIONALĂ

Programare	Locul desfăşurării	Responsabil
Ultima zi de joi/vineri din fiecare lună	Sediul disciplinei	Cadrele didactice titulare

13. PROGRAM DE RECUPERARE ŞI CONSULTAŢII

Recuperări absenţe	**Nr. absenţe care se pot recupera**	**Locul desfăşurării**	**Perioada**	**Responsabil**	**Programarea temelor**
	3/semestru	Sediul disciplinei	Săptămânal	Titularii disciplinei	Conform orarului de la disciplină
	Număr ore	**Locul desfăşurării**	**Perioada**	**Responsabil**	**Programarea temelor**
Program de consultaţii	2ore/săpt	Sediul disciplinei	Săptămânal	Titularii disciplinei	Tema din saptămâna respectivă

Data aprobării în Consiliul Departamentului: 30 septembrie 2026

Decan, **Prof. univ dr. Marius-Eugen CIUREA**	**Director Departament,** **Conf. univ dr.** Constantin Kamal KAMAL	**Responsabil disciplină,** **Lector univ. dr.** Anca Marina RĂDULESCU